



制造商保留更改产品技术规格的权利，恕不另行通知！

www.philips.com/saeco



Type HD8743 / HD8745 / HD8747 - Cod.15002574 Rev.00 del 15-03-10

注册您的产品及获取支持，请登录
www.philips.com/welcome

简体中文

XSMALL
Type HD8743 / HD8745 / HD8747

使用说明书

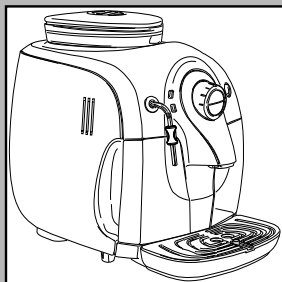


CHN

使用机器前，请仔细阅读这些操作说明。

PHILIPS
Saeco

一般信息



本咖啡机可利用咖啡豆或咖啡粉冲泡意式浓缩咖啡，并配有蒸汽和热水分配装置。本机的结构及其优雅的外壳设计仅适用于家庭使用，不适合连续、专业用途。

请将这些操作说明保存在安全的地方，方便使用咖啡机的任何人取阅。

若需要进一步信息或遇到本说明未包含或未能详细解释的问题，请联系授权的服务中心。

警告！因以下原因所造成的损害，本公司不承担任何责任：

- 未按照规定目的使用及不正确操作；
- 非授权客户服务中心执行的维修；
- 篡改电源线；
- 篡改机器的任何部件；
- 使用非原装备件和附件；
- 机器使用及贮存在温度为（+15℃ / +45℃）的环境下；

产品质保不包括上述之情形。

安全守则

警告！禁止水接触到机器内部的任何电气元件。短路危险！蒸汽和热水可能导致烫伤！请勿直接将蒸汽和热水喷口对着身体部位。使用夹具小心操作蒸汽/热水喷口：烫伤危险！

预定用途

本咖啡机仅供家庭使用。请勿对机器进行任何技术更改或将机器用于非授权的用途，因为这会导致严重的危害！本产品不适合小孩、有伤残以致反应或智力有缺憾的人操作，除非有负责他们安全的人在场，并给予正确使用指导。

电源-电源线

咖啡机仅可与相适应的电源插座连接。

所连接的电压必须符合机器服务门内侧铭牌指示。

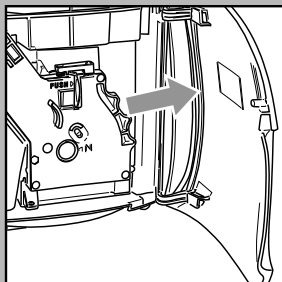
禁止使用有缺陷或被损坏的电源线。

若损坏，必须由制造商或授权的服务中心更换。

请勿将电源线布置在角落、锋利边缘或发热物体上，远离油类。

请勿通过拖拉电源线搬运或拉动咖啡机。

请勿任意将电源线悬垂在台面或架子上。



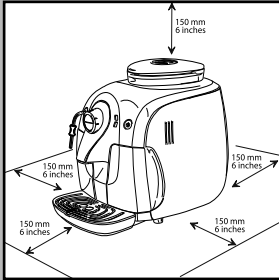
保护他人安全

防止儿童玩弄该机器。

儿童对家用电器的安全知识缺乏了解。咖啡机包装材料应远离儿童。

烧伤的危险

请勿将过热的蒸汽和/或热水喷口直接对着自己或他人：烧伤危险！始终使用随机所带的手柄或旋钮。在冲煮咖啡过程中。



机器放置 - 适合操作与维护

为了最佳使用机器，我们建议如下：

- 把咖啡机放置在一个安全、不会产生垮台或伤害危险的地方。
- 光线明亮、清洁及易于接入插座的地方。
- 机器的侧面应按如图所示与周围保持一个最小距离。
- 在开/关机过程中，我们建议在分配头下放置一个空的玻璃杯。
- 热水或过热蒸汽可能会从机器中溢出：烫伤的危险！

- 请勿将机器放置在温度低于0℃的环境下。霜冻可能会损坏机器。
- 请勿在室外使用咖啡机。
- 请勿将机器放置在非常热的表面上和接近明火，以防止其外壳熔化或受到损坏。

机器清洁与贮存

清洁机器前，按下开关 ON/OFF（开/关）按钮关闭机器，并从插座上拔下插头，直到机器冷却。

禁止将机器沉浸在水中！

严禁篡改机器的内部零件。

水罐中剩余几天的水，不可使用。

清洗水罐并注入新鲜的饮用水。

如果机器相当长的时间不用，从蒸汽喷管中将剩余的水分配出来，然后关机，拔下电源插头。贮存在干燥的地方并远离儿童。免受灰尘和污垢的损害。

维修/维护

出现故障、问题、或因下跌怀疑存在故障时，应立即从插座上拔掉插头。禁止试图操作故障机器。

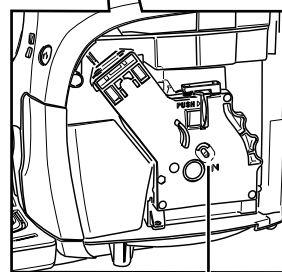
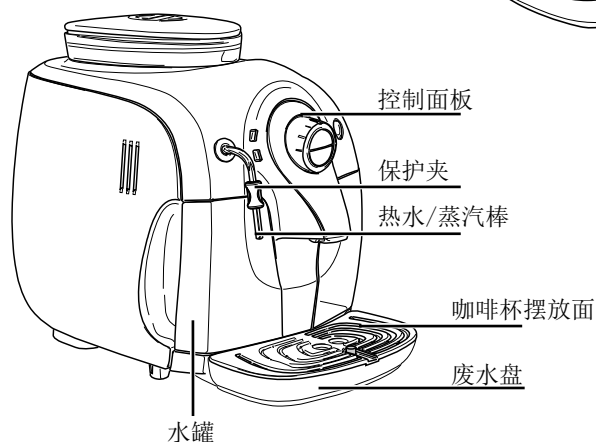
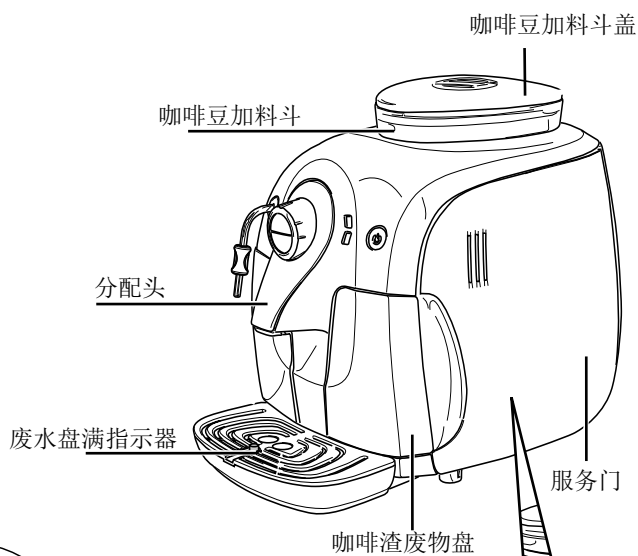
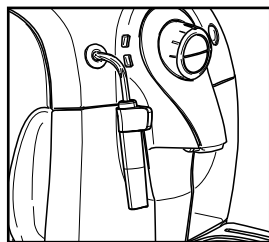
维修和维护仅可由授权服务中心执行。

机器因非专业人员维护所引起的所有损害赔偿责任将被拒绝。

防火安全措施

发生火灾时，请使用二氧化碳（CO₂）灭火器。禁止使用水或干粉灭火器。

打奶器（可选配件 -
仅适合某些型号机器）



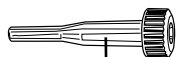
冲煮头组件



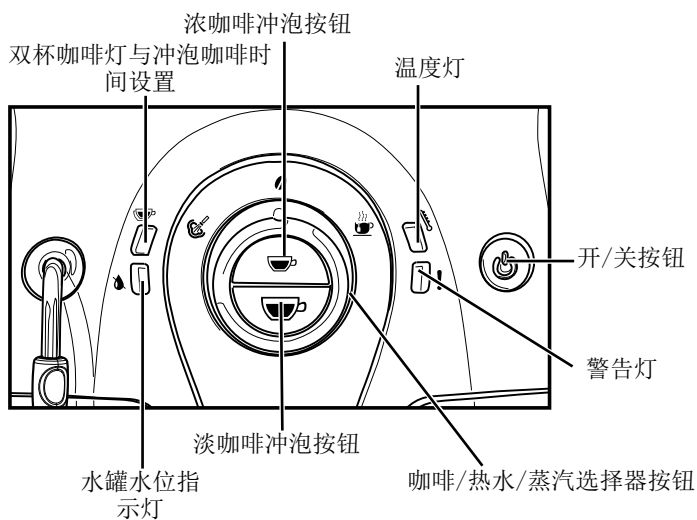
冲煮头组件润滑油



电源线



磨具调节匙



安装

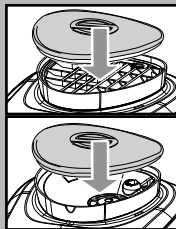
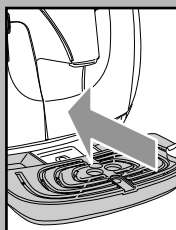
为了你和他人的安全，请严格遵守“安全守则”说明。

机器包装

原包装设计及组成有利于保护机器在运输过程中免受损害。我们建议您保管好包装箱，以便今后运输使用。

初步操作

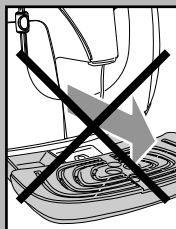
- 从包装中取出咖啡豆加料斗盖、废水盘及格栅。
- 从包装中取出咖啡机，并将其放置在符合安全规则所要求的位置上。
- 将废水盘及格栅装入到咖啡机上，并确保完全装入。
- 安装咖啡豆加料斗盖。



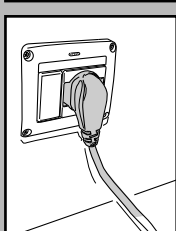
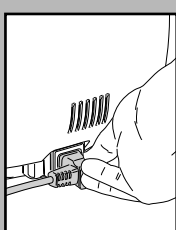
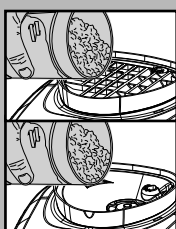
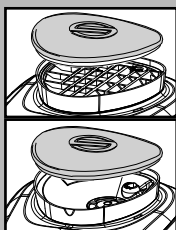
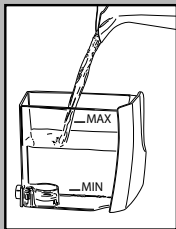
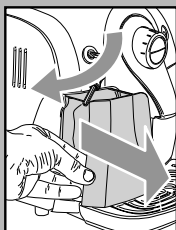
i 注意：在把电源插头插入电源插座之前必须确保ON/OFF（开/关）按钮没有按下去。

i 重要提示：仔细阅读控制面板灯所有警告含义说明（详见“控制面板灯”节）。

! 机器开启状态下，禁止取下废水盘。开机/关机后，请等待几分钟，因为机器将执行冲洗/自清洁循环（详见“冲洗/自清洁循环”节）。



• 5 •



- 从卡座上取下水罐。
- 冲洗并注入新鲜的饮用水，确保水位不超过水罐上指示的最大刻度，然后将水罐正确放回机器卡座上，卡到位。

! 水罐中只可以注入新鲜、无气泡的饮用水。热水或任何其他液体，可能会损害水罐和/或机器。水罐空时，请勿开机：确保水罐中有足够的水

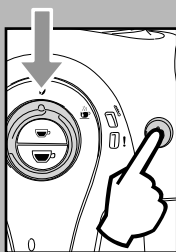
- 取下咖啡豆加料斗盖。

i 注意：根据所在国家使用机器的规定，料斗盖可以有不同的安全性能。

- 向加料斗中慢慢倒入咖啡豆。

! 咖啡豆加料斗只可以倒入咖啡豆，倒入咖啡粉或其他物质可能会损坏机器。

- 盖上咖啡豆加料斗盖。
- 将电源线插头一端插入机器背面的电源插孔中。
- 另一端插入符合电压要求的壁上插座中。

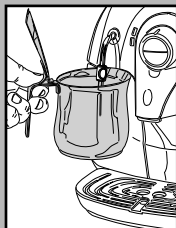


- 确保选择器开关在“0”位置上，若不在，应调整到该位置上。
- 按开/关 ON/OFF（开/关）按钮，打开机器。“!”灯将开始快速闪烁，指示机器必须执行引水循环。

i 注意：首次启动机器前，应执行引水循环。

水路引水

- 水路引水时，要在蒸汽喷管（打奶器，若已配置）下放一个容器。
- 顺时针旋转选择器到“☕”位置，然后略等待。
当有稳定的水流流出，“!”灯将慢慢闪烁，指示旋钮可以关闭 - 逆时针将旋钮旋回到“0”位置。
- 此时，“!”灯开始慢慢闪烁，指示机器正处在加热模式。



i 当加热完成，机器将执行内部水路的冲洗循环。

- 当以上所述的操作完成后，检查“!”灯是否常亮。此时已经已准备就绪，可以使用。
- 为了正确的使用机器冲泡咖啡、分配热水和蒸汽，谨请依照说明指导操作。

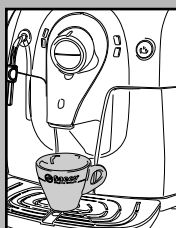
首次使用或经过长时间未使用。

这些简单的步骤，会让您冲泡出最好的咖啡。

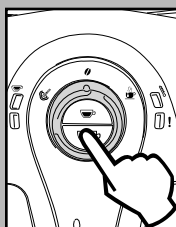
必须按照下列方法操作：

- A) 首次使用。
- B) 长时间没有使用咖啡机（两个星期以上）。

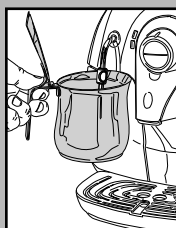
i 第一次加的水必须全部倒掉，不得使用第一次加的水煮咖啡。



- 1 在咖啡流出口下面放好容器。
- 2 在开始煮咖啡之前先检查发光二极管指示灯“!”是否发亮。



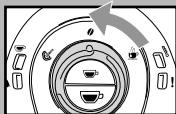
- 3 提供咖啡：按下按钮“☕”并松开手指。设备开始供应咖啡。
- 4 在供应完成后取走容器。



- 5 将杯具放置于蒸汽管下（打奶器，如果存在）。
- 6 沿顺时针方向旋转旋钮至“☕”位置。



- 7 在缺水信号灯亮时加水，发光二极管指示灯“💧”持续发亮。这时，逆时针转动旋钮到“0”位置。



- 8 结束后重新注满水箱。然后按照以下说明进行操作。

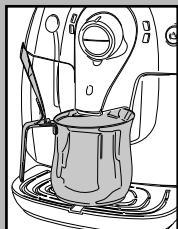


冲洗/自清洁循环

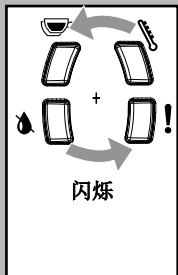
此循环是使用新鲜的饮用水冲洗。

此循环在下列情况下将被执行：

- 机器启动时（煲水器冷却状态）。
- 执行水路引水后（煲水器冷却状态）。
- 待机预备状态（若已冲泡过咖啡）。
- 按开/关 ON/OFF（开/关）按钮后，关机过程中（若已冲泡过咖啡）。



i 注意：若要执行此操作，在分配水之前，应在分配头下放置一个容器。



少量的水将分配出来，进而冲洗并加热机器组件。此时，指示灯按逆时针方向循环闪烁。

等待循环自动结束，也可以按任一咖啡冲泡按钮，停止分配。

调节

您所购买的机器，您可以对其调节，以发挥它所具有的全部潜在性能。

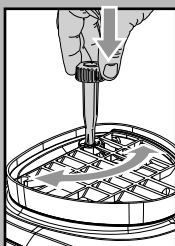
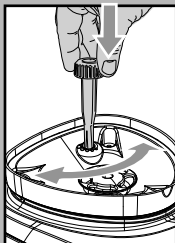
Saeco适配器

咖啡是一个天然产品，其香味口感依照其产地、混合、及烘焙程序的不同，也会随之发生改变。Saeco咖啡机配有自调节系统，可以使用市场上所有类型的咖啡豆（不含焦糖）。

- 咖啡机可以自调节，以优化咖啡萃取，确保完全挤压咖啡饼，从而获得奶油味美的浓咖啡，并散发应有的芳香（不论所使用的咖啡豆类型）。
- 优化过程需要冲泡一定数量的咖啡，让咖啡机调节咖啡粉的密实度。
- 对于特殊混合物，注意要调节磨具，以优化咖啡萃取（详见“咖啡磨具调节”）。

咖啡磨具调节

警告！ 磨具调节旋钮位于咖啡豆加料斗的内侧，必须仅当磨具正在工作时调节。请勿将咖啡粉和/或即溶咖啡倒入咖啡豆加料斗中。

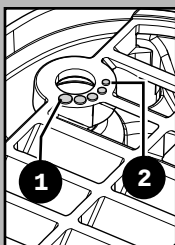
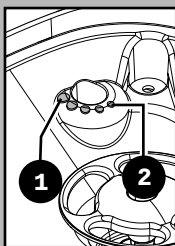


警告！ 请勿将咖啡豆以外的其他任何物质插入到料斗中。磨具包含运动机件，插入危险。因此不要插入手指和/或其他物体。研磨设置仅允许使用适当的调节匙。关闭电源按钮，并从插座上拔下插头。当磨具正在工作时不要倒入咖啡豆。

本咖啡机允许你对咖啡磨具稍作调节，以适应所使用的咖啡种类。

调节咖啡豆加料斗内侧的调节棒，此调节棒只可以使用随机所提供的磨具调节匙调节。

改变口味前，每按压和旋转到一个档位，冲泡2-3杯咖啡。研磨变动仅可以按照这种方式调节。

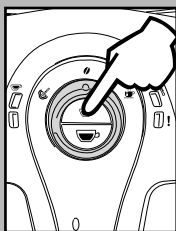
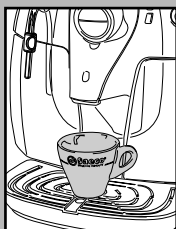


研磨设置参考标记如咖啡豆加料斗内侧所指示。有如下5种不同的研磨设置供选择：

- 1 - 粗磨
- 2 - 细磨

冲泡咖啡调节

根据您的口味和/或咖啡杯的大小，您可以调节咖啡的冲泡量。



每次当您按下并松开冲泡按钮“☕”或“☕”时，机器都会冲泡预先设定的咖啡量。咖啡量可根据您的口味重新设定。每个按钮可单独为一个特定的冲泡设置。

例如：以下步骤介绍了按钮“☕”的设定过程，这通常是有关意式浓咖啡的设置。

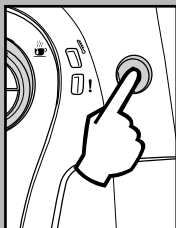
- 在分配头下放置一咖啡杯。
- 按住按钮“☕”；此时指示灯“☕”闪烁。
- 当咖啡杯中的咖啡量达到所需刻度时，松开按钮“☕”。

此时，按钮“☕”已被设定；每次该按钮被按下并松开后，机器将冲泡与设置相同数量的咖啡。

待机

本机专为节能设计。机器闲置60分钟后，将自动关闭。

注意：在关机过程中，机器将执行冲洗循环（若已冲泡过咖啡）。

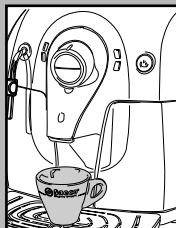
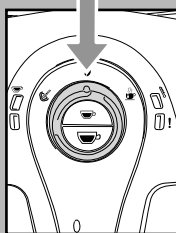


只要按开关 ON/OFF（开/关）按钮，可再次开机。在这种情况下，仅当煲水器是冷却时，机器将执行冲洗循环。

冲泡咖啡



常亮



常亮

i 冲泡咖啡前，确保绿色温度灯“”常亮，且水罐与咖啡豆料斗是否已满。

i 在分配过程中，将旋转器旋转到“”咖啡位。

- 根据格栅孔的大小，在分配头下放置1个或2个咖啡杯。
- 冲泡咖啡，按下并松开按钮：
“”-冲泡意式浓咖啡
“”-冲泡淡咖啡。
- 开始冲泡循环：按按钮1次冲泡1杯咖啡，连续按2次冲泡2杯咖啡。

i 在该操作模式下，机器会自动研磨并使用正确剂量的咖啡。制备2杯咖啡需要两个研磨周期和两个冲泡周期，机器会自动执行；“”灯常亮表示该选项已开启。

- 预冲煮循环后，咖啡开始从分配头中流出。
- 当达到预先设定的咖啡量，咖啡冲泡将自动停止。按初始被按的按钮，咖啡冲泡可随时停止。

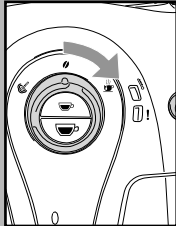
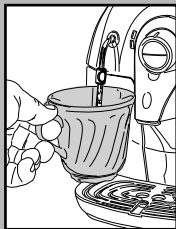
i 调节机器冲泡一杯纯正的意式浓咖啡。只要稍微延长咖啡的冲煮时间，让咖啡的强烈浓香充分散发出来即可。

煲热水

⚠ 警告：开始会有少量的热水流出：烫伤危险。热水分配棒能达到高温：禁止裸手接触。



常亮



- 煲热水前，确保绿色温度就绪灯“”已常亮。

机器准备冲泡咖啡时，操作如下：

- 在蒸汽棒（打奶器，若已配置）下放置一个容器。
- 顺时针将选择器开关设置到“”位置。
- 向咖啡杯中注入所需量的热水；逆时针旋转选择器开关到“”位置，停止分配热水。机器返回“准备冲泡咖啡”模式。

i 有时当旋转选择器开关时，热水未必流出，且指示灯“”会缓慢闪烁。只要等到指示灯“”停止闪烁并保持常亮，此时热水将从热水棒中分配出来。

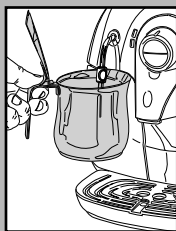
煲蒸汽/冲泡卡布其诺

蒸汽可用来发泡牛奶制备卡布其诺，也可以用来加热其他饮料。

⚠ 烫伤危险！分配前有少量的热水流出。蒸汽棒能达到高温：禁止裸手接触。

i 重要提示：当使用蒸汽发泡牛奶后，应立即清洁蒸汽棒（打奶器，若已配置）。待机器就绪时，向玻璃杯中分配少量的热水，清洁蒸汽棒（打奶器，若已配置）的外部。按照这种方式，所有部件可以完全清洁且不会粘上任何牛奶残余物。

- 在蒸汽棒（打奶器，若已配置）下放置一容器。

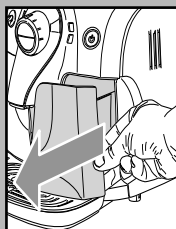
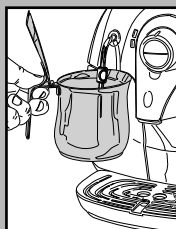


- 当机器准备冲泡时，逆时针旋转选择器开关旋钮到“☕”位，让剩余的水从蒸汽棒（打奶器）中流出。
- 当机器预热过程中，指示灯“☕”闪烁。
- 当绿色指示灯“☕”保持常亮时，开始分配蒸汽。稍后，蒸汽开始分配出来。
- 顺时针旋转选择器开关，返回到“0”，停止分配蒸汽。
- 向容器中注入容器1/3容量的冷牛奶来制备卡布其诺。

i 制备卡布其诺时，使用冷牛奶效果最好。

- 将蒸汽棒（打奶器，若已配置）浸入待加热的牛奶中，并逆时针旋转选择器开关到“☕”位。将牛奶容器杯上下轻轻摇动，让牛奶均匀发泡。
- 当分配所需的蒸汽，顺时针将选择器开关旋回到“0”位。停止分配蒸汽。
- 按同样的步骤可加热其他饮料。

蒸汽棒（打奶器，若已配置）使用后，应按“清洁与维护”节说明清洁。



i 使用蒸汽冲泡一杯饮料后：

冲泡咖啡：按照“蒸汽/咖啡转换”节说明，将机器返回到咖啡冲泡温度。

煲热水：按照“煲热水”节说明操作。

i 若选择器开关在中间位置，机器为了节能，将自动达到冲泡咖啡的温度。

蒸汽/咖啡转换

- 当分配蒸汽后，按“☕”或“☕”咖啡按钮，“☕”指示灯快速闪烁，指示机器过热不能冲泡咖啡。
- 冲泡咖啡，首先要分配出少量的水。
在蒸汽棒（打奶器，若已配置）下放置一容器，顺时针旋转选择器开关到“☕”位，直到温度指示灯“☕”常亮。

逆时针将转选择器开关旋回到“0”位，停止分配。

- 此时，按照“冲泡咖啡”节说明操作。

清洁与维护

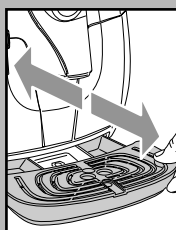
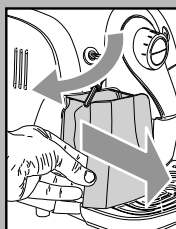
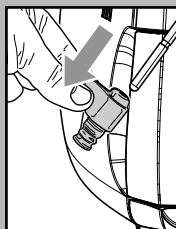
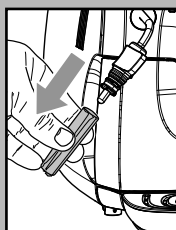
一般清洁

- 每天倒空并清洁咖啡渣废物盘（机器开启状态操作）。
- 清洁与维护必须仅在机器冷却且与电源断开后执行。
- 请勿将机器浸没在水中。
- 请勿将机器的任何部件放于洗碗机中清洗。
- 请勿使用尖锐物体或苛刻的化学产品（溶剂）清洗机器。
- 应使用软湿布清洁机器。

- 请勿使用微波炉和/或标准烤炉干燥机器和/或其元件。

i 冲泡乳制饮料后，应从蒸汽棒（打奶器，若已配置）分配热水，以彻底清洁装置。

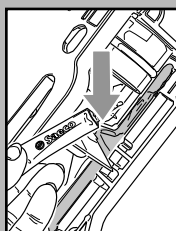
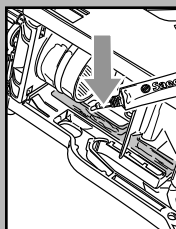
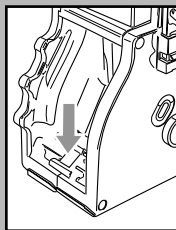
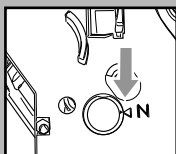
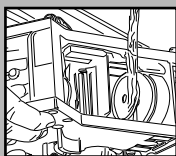
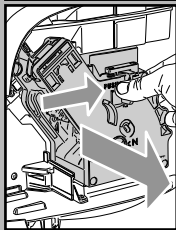
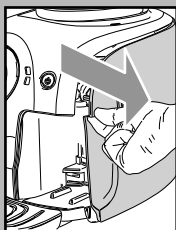
- 每天用蒸汽加热牛奶后，应取下打奶器（若已配置）的外部元件，用新鲜的饮用水清洗。
- 每周清洁蒸汽棒，操作如下：
 - 取下打奶器的外部元件（用于标准清洁）；
 - 从蒸汽棒上取下打奶器的上部；
 - 用新鲜的饮用水清洗打奶器的上部；
 - 使用湿布清洗蒸汽棒，并清除任何牛奶残物；
 - 将蒸汽棒上部放回（确保完全装好）；
 - 重新组装打奶器的外部元件。



- 我们建议每天清洁水罐：
 - 取下水罐小白过滤器，用自来水清洗。
 - 按并旋转，把过滤器重新安装到原位。
 - 向水罐中注入新鲜的饮用水。
- 每天倒空并清洁废水盘。当浮标升起时，也要执行此操作。

冲煮头组件

- 每次咖啡豆加料斗添满后冲煮头组件必须被清洁或至少一周清洁一次。
- 按开关 ON/OFF（开/关）按钮，关闭机器，并拔电源插头。
- 打开服务门，取下咖啡渣废物盘。
- 按 PUSH《按压》键取下冲煮头组件。冲煮头组件必须用温水（不含洗涤剂/肥皂）冲洗。
- 用温水彻底冲洗冲煮头组件，仔细清洁上部的过滤器。
- 彻底冲洗并干燥冲煮头组件的所有部件。
- 彻底清洁机器内部。
- 确保两个参考标记相匹配。
- 确保控制杆与冲煮头组件接触，按 PUSH《按压》键确保冲煮头组件安装到正确位置。



i 冲煮头组件每工作约 500 个冲泡周期后，需要添加润滑油。在授权的服务中心可以购买冲煮头组件润滑油。

- 仅可使用所提供的润滑油对冲煮头组件润滑。
- 均匀地把润滑油涂在冲煮头组件的两面。
- 将冲煮头组件放回原位，正确卡位。不要按 PUSH《按压》键。
- 插入咖啡渣废物盘和废水盘。关闭服务门。

除钙

使用之后，设备会自然出现钙的积存；每隔1-2个月必须除钙或者发现水的容量减少时也必须除钙。

i 根据说明书里的维护保养方法进行除钙，使用的配件和材料另外分开销售。

i 使用SAECO公司的除钙产品。这样能够更好地保障咖啡机的功能和使用寿命，正确地使用咖啡机，避免产品冲泡时的任何改变。

i 在除钙过程中不能关机或启动咖啡机的待机按钮。

⚠ 注意事项！ 在没有完成循环过程之前，不要喝除钙溶液和冲泡液体。不要用醋代替除钙剂。

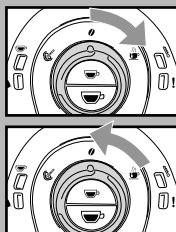
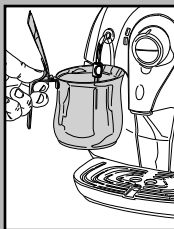
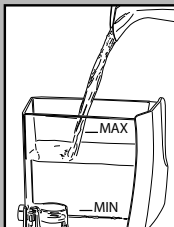
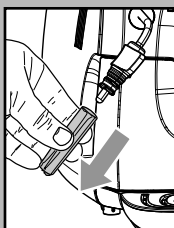
在运行除钙程序前，先从蒸汽管上取走打奶器（如有），方法请参照“蒸汽管的清洁与保养”章节。

• 按下 ON/OFF（开/关）按钮启动咖啡机。**注意等到设备完成清洗和加热过程。**

⚠ 注意事项！ 在加入除钙剂之前必须拆卸精密过滤器。

• 把SAECO公司的高浓度脱钙液倒进咖啡机水箱里并加入新鲜水达到最高水位。重新插入水箱。

1 将一个容器放在蒸汽管下。



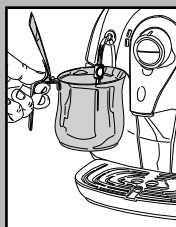
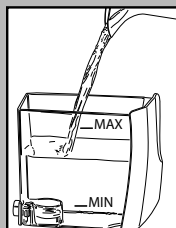
2 将脱钙液加入水箱之后，顺时针旋转旋钮至“☕”位置，并输出2-3（约150毫升）杯水。

3 完成加料之后，把旋钮“0”旋到中间位置。

4 让脱钙液运行10分钟。

5 每3分钟重复进行这个程序说明里的第2条和第3条，直到水箱里的除钙溶液完全排出。

6 在发光二极管指示灯“💧”持续发亮时，加入新鲜水清洗水箱。



7 清空使用过的容器，并重新放置在蒸汽管下收集从机器里流出的废水。

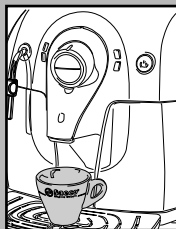
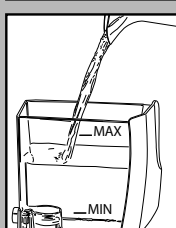
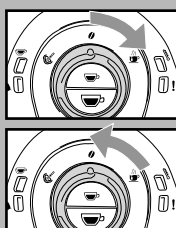
8 沿顺时针方向旋转旋钮至“☕”位置。开始清洗咖啡机。

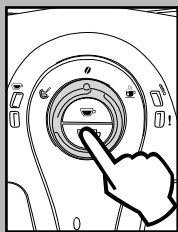
9 在水箱内部清洗水用完时，发光二极管指示灯“💧”持续发亮；需要转动旋钮到“0”位置。

10 冲洗水箱并用新鲜水重新装满。

11 清空使用过的容器，重新收集从机器里流出的废水。

12 在咖啡流出口下面放好容器。





13 提供咖啡：按下按钮“☕”并松开手指。设备开始供应咖啡。

14 在供应完成后取走容器。

15 继续按照要点7-10操作，直到第二箱水用完为止。

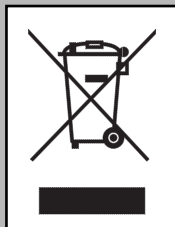
16 结束后重新注满水箱。

在除钙完成后插入打奶器（如有），并按照“清洁和保养”说明安装到蒸汽管里。

在除钙完成之后。可以继续工作。

i 该除钙溶液的处理必须按照制造商和/或使用国家提供的相关规则。

i 如果在除钙过程中咖啡机关机，需要重新启动机器。



机器废弃处理

- 包装材料可回收再利用。
- 设备：关闭机器电源，拔下电源线
- 将机器和电源线送至客服中心 或公共废物处理站。

本产品符合2002/96/EC欧盟指令。



产品及其包装上的标志  表示本产品不能作为生活垃圾进行处理。必须送至适当的收集点，进行电子、电子设置回收。

确保本产品处理方法正确，有助于防止对因垃圾处理不当而导致对环境和人类健康造成潜在的负面危险。如需了解本产品回收的更多详情，请联系当地的办事处、生活垃圾处理服务中心或你购买本产品的商店。

控制面板灯

信号灯状态	原因	解决方案
 常亮	机器已达到正确温度，此时可以准备： - 冲泡咖啡 - 分配热水 - 分配蒸汽	
 缓慢闪烁	机器正在加热，准备冲泡咖啡，分配蒸汽或热水。	
 快速闪烁	机器热度过高，不可以冲泡咖啡。	顺时针旋转选择器开关到 “  ” 位置，必须把水排放到一个容器中，直到绿色温度灯 “  ” 持续常亮。然后停止放水。
 缓慢闪烁	指示机器正在设定要冲泡咖啡的数量。（详见“调节咖啡量”节）。	
 常亮	机器正在冲泡双份咖啡。	
 常亮	水位低。	向水罐中注入新鲜的饮用水。注满后，指示灯关闭。
 常亮	咖啡豆加料斗空。 咖啡渣废物盘已满。	向加料斗中注入咖啡豆，再次启动该程序。 在机器开启状态下，倒空咖啡渣废物盘； 每冲泡8杯咖啡倒空一次； 若咖啡渣废物盘在信号灯亮前被倒空，计数器将不会重设。
 快速闪烁	水路循环无水。	向水罐中注入新鲜的饮用水，按“首次使用机器”节说明执行水循环。
 缓慢闪烁	未装入冲煮头组件； 未装入咖啡渣废物盘； 未关闭服务门； 机器操作的旋钮在错误位置。	检查确保所有的组件都已经装入并关好。 闪烁的红灯现在将关闭。
 +    顺时针逆时针闪烁 (循环)	机器正在执行冲洗/自清洁循环。	机器自动结束循环； 按任一咖啡按钮可中断循环。
 交替闪  !	冲煮头组件发生故障。	尝试冲泡另一杯咖啡。
 +    同时闪烁	机器出现故障，不能分配热水，蒸汽或咖啡。	关机后30秒，重新开机。连续重复2-3次。 若机器能启动，请联系授权的服务中心。

故障排除

机器故障	原因	解决方案
机器不能开启。	机器未连接电源。	将机器与电源连接。
咖啡不够热。	咖啡杯不热。	用热水预热咖啡杯。
不能分配出热水或蒸汽。	蒸汽棒喷孔被堵塞。	使用针头清洁蒸汽棒喷孔。 执行此操作前，确保机器已经关闭并冷却。
	打奶器太脏（若已安装）。	清洁打奶器。
咖啡没有丰富的奶油。 （见说明）	咖啡混合物混合不当，咖啡不是新鲜烘焙或研磨的太粗。	改变混合物或根据“咖啡研磨调节”节说明进行设置研磨。
	机器水循环被水垢堵塞。	对机器进行除垢。
冲煮头组件不能取下。	冲煮头组件错位。	开机，关闭服务门。冲煮头组件将自动回到正确的位置。
	咖啡渣废物盘未插入。	清洁冲煮头组件前，取下咖啡渣废物盘。
机器研磨了咖啡豆，但是没有咖啡出来。 （见说明）	冲煮头组件太脏。	清洁冲煮头组件（详见“冲煮头组件”节）
	未执行水循环。	执行水循环（详见“首次使用机器”节）。
	当机器自动调节剂量时，出现稀少事件。	按“Saeco适配系统”节说明冲泡少量咖啡。
咖啡太稀 （见说明）	分配头太脏。	清洁分配头。
	当机器自动调节剂量时，出现稀少事件。	按“Saeco适配系统”节说明冲泡少量咖啡。
冲泡咖啡很慢 （见说明）	咖啡研磨的太细。	改变咖啡混合物或按“咖啡磨具调节”节说明调节研磨设置。
	未执行水循环。	执行水循环（详见“首次使用机器”节）
	冲煮头组件太脏。	清洁冲煮头组件。

注意：如果咖啡混合物已经改变或机器已经安装好，这些问题都可以认为是正常的。此时，等待机器执行自调节操作（如“Saeco适配系统”说明）。

若出现上表中未包含的问题或所建议的解决方案不能解决实际问题时，请联系客户服务。

技术规格

制造商保留更改产品技术规格的权利！

标称电压 - 额定功率 - 电源	见服务门内侧铭牌
外壳材料	热塑材料
尺寸 (w x h x d) (毫米)	295 x 325 x 420
重量	6.9 千克
电源线长度	1.2 米
控制面板	正面
打奶器 (仅适用于某些型号)	卡布其诺专用装置
水罐	1.0 升 - 可抽取式
咖啡豆加料斗容量 (克)	170
咖啡渣废料盘容量	8
泵压	15 巴
煲水器	不锈钢
安全装置	热熔丝